

# DEA



## Ricevitori 251 - 251/2 251/2/868

**Ricevitore**  
Istruzioni d'uso ed installazione

**Receiver**  
Installation and user's instructions

**Récepteur**  
Instructions d'utilisation et d'installation

**Receptor radio**  
Instrucciones de uso y de instalación

**Receptor rádio**  
Instruções para instalação e utilização

DEA SYSTEM S.p.A. - Via Della Tecnica, 6 -  
ITALY - 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI)  
tel. +39 0445 550789 - fax +39 0445 550265 -  
Internet <http://www.deasystem.com> -  
e-mail: [deasystem@deasystem.com](mailto:deasystem@deasystem.com)



1672520 Rev. 05.1 08-04-14

Il manuale è stato realizzato con carta riciclata, certificata Ecolabel, per contribuire alla salvaguardia dell'ambiente.

This manual was printed using recycled paper certified Ecolabel to help save the environment.

Ce manuel a été réalisé en utilisant du papier recyclé certifié Ecolabel afin de respecter l'environnement.

El manual ha sido fabricado utilizando papel reciclado certificado Ecolabel para preservar el medio ambiente.

Este manual foi impresso com papel reciclado certificado Ecolabel para ajudar a preservar o meio ambiente.

### 1. Conformità del prodotto

I ricevitori 251 - 251/2 e 251/2/868, sono prodotti marcati CE. DEA System assicura la conformità del prodotto alle Direttive Europee: 2006/95/CE "apparecchi elettrici a bassa tensione", 2004/108/CE "compatibilità elettromagnetica". DEA System garantisce inoltre la qualità e la conformità alle direttive 2002/95/CE (RoHS) dei materiali utilizzati per l'assemblaggio del prodotto. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito [http://www.deasystem.com/area-download\\_ita.php](http://www.deasystem.com/area-download_ita.php).

### 2. Periodi ed avvertenze

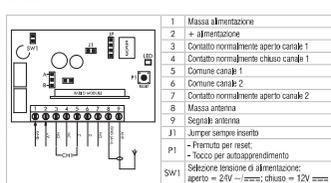
Leggere attentamente. La mancanza del rispetto delle seguenti avvertenze, può generare situazioni di pericolo.

**ATTENZIONE** Qualsiasi operazione d'installazione, manutenzione, pulizia o riparazione dell'intero impianto devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Operare sempre in mancanza di alimentazione e separare assolutamente tutto le norme vigenti nel paese in cui si effettua l'installazione, in materia di impianti elettrici.

### 3. Caratteristiche tecniche

|                              | 251  | 251/2 | 251/2/868 |
|------------------------------|--|-------|-----------|
| Tipo di connessione          | morsettera   |       |           |
| Alimentazione                | Siccome 12V $\approx$ / 24V $\approx$                      |       |           |
| Frequenza                    | 433,92 MHz   |       |           |
| Tipo di codifiche consentite | - HCS rolling-code<br>- HCS "codice fisso"<br>- Dip switch |       |           |
| Numero di canali             | 1  | 2     |           |
| Portata consentita           | 0,5A / 30V $\approx$                                       |       |           |
| Radiocomandi memorizzabili   | 128  | 64    |           |
| Temperatura di funzionamento | -20°C + 50°C   |       |           |

### 6. Funzionamento



#### Impostazioni preliminari del ricevitore:

Prima di collegare il ricevitore alla centrale, selezionare i jumper per il settaggio della modalità di funzionamento.

Jumper AB: - Posizione "X": Codifica radiocomandi con dip-switch (Art. 250-258-259-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-23

## 1. Conformité du produit



Les récepteurs art. 251 - 251/2 et 251/2/868, sont des produits marqués CE. DEA System assure la conformité du produit aux Réglementations européennes 2006/95/CE "appareils électriques à basse tension", 2004/108/CE "compatibilité électromagnétique", DEA System assure aussi la qualité et la conformité avec la directive 2002/95/CE (RoHS) des matériaux utilisés pour assembler le produit. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site DEA en ligne: [http://www.deasystem.com/area-download\\_fr.asp](http://www.deasystem.com/area-download_fr.asp).

## 2. Dangers et avertissements

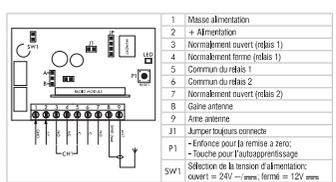
Lire avec attention: il non respect des avertissements suivants peut entraîner des situations de danger:

**ATTENTION!** Chaque opération d'installation, maintenance, nettoyage ou réparation de l'installation entière doit être exécutée seulement par du personnel qualifié. Opérer toujours sous tension et se reporter à toutes les normes en vigueur en matière d'installations électriques dans le pays où l'automatisation est installée.

## 3. Caractéristiques techniques

|   | 251   | 251/2 | 251/2/868 |
|---|---|-------|-----------|
| Type de connexion                         | bornier   |       |           |
| Alimentation                              | Subconvenible 12V $\approx$ 24V $\approx$ $\approx$     |       |           |
| Fréquence                                 | 433,92 MHz 868 MHz                                      |       |           |
| Type de codages compatibles               | - HCS rolling-code<br>- HCS "code free"<br>- Dip switch |       |           |
| Nr de canaux                              | 1   | 2     |           |
| Porte des contacts émetteurs mémorisables | 128   | 64    |           |
| Température d'opération                   | -20°C + 50°C  |       |           |

## 6. Fonctionnement



**Premières choses à faire sur le récepteur:**  
Avant de connecter le récepteur à l'armoire, sélectionner le jumper pour la modalité du fonctionnement.

Jumper AB: - Position "A": Sélection émetteurs Dip-Switch  
- position "B" ou "Rolling-Code" (pour émetteurs rolling-code)  
- Position "B": Codifica radiocomando codice lista HCS (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304)  
- Position "Rolling-Code": Sélection émetteurs Rolling-Code complet HCS (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304)

Après avoir connecté le récepteur à l'armoire, faire une première procédure de RESET des codes: appuyer le bouton P1, le led rouge s'allumera, maintenir le bouton appuyé jusqu'à quand le led s'éteint (environ 10 sec.). L'apprentissage a été effectué. Pour les récepteurs art. 251 - 251/2 et 251/2/868, une touche quelconque de la télécommande peut être, dans la phase d'apprentissage, connectée à la sortie du relais 1.  
**Pour les versions à deux fonctions, à la sortie du relais 2 est automatiquement attribué exclusivement le bouton CH2 de la télécommande.**

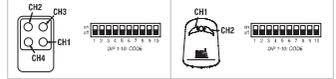
## Auto-apprentissage des émetteurs "DEA System"

- La procédure pour l'apprentissage d'un émetteur est la suivante:
- Sélectionner le jumper "AB" en: - position "A" (pour émetteurs dip-switch) - position "B" ou "Rolling-Code" (pour émetteurs rolling-code)
  - Faire une procédure de reset de la mémoire, en maintenant appuyé le bouton P1 jusqu'à quand le led s'éteint.
  - Appuyer le bouton P1, le led rouge s'allume pour indiquer que le récepteur est en apprentissage.
  - Appuyer maintenant le bouton de l'émetteur qu'on veut mémoriser. Pour confirmer la mémorisation, on entendra un clic du relais et le led émettra une fois. La touche CH2 de la télécommande est connectée automatiquement avec la sortie du relais 2.
  - Avant que le led s'éteigne définitivement, insérer en séquence les codes des tous les autres émetteurs qu'on veut mémoriser. À chaque mémorisation, on verra un clic du relais CH2.
  - Après avoir inséré le dernier émetteur, attendre jusqu'à quand le led rouge s'éteint définitivement on a terminé l'apprentissage et maintenant le récepteur peut recevoir tous les émetteurs mémorisés.

**Attention:** N'PAS utiliser émetteur lequel code soit sélectionné avec tous les Dips en Position ON

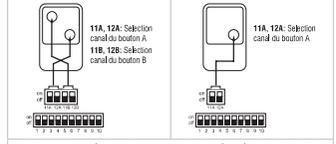
Si on est en train de travailler en modalité "code free" (Jumper AB en pos.B), le récepteur recevra aussi les éventuels "dones" d'émetteur (copie réalisés avec la propre console art. SFERA), qui sont déjà mémorisés et ne faut pas les mémoriser une autre fois. Si on utilise en modalité Rolling-Code complet, que code free, on peut mémoriser un nouvel émetteur sans appuyer le bouton P1. Il est suffisant d'appuyer pour environ 15 sec., en même temps, le boutons CH1 et CH2 d'un émetteur déjà mémorisé. Le récepteur est en attente, en apprentissage de ce 5<sup>es</sup> code.

**SÉLECTION DES CANALS DES EMETTEURS DIP-SWITCH:**



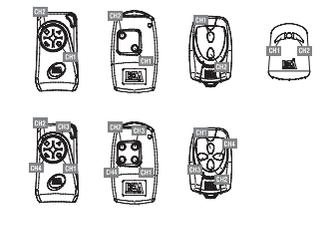
Art. 263 - 239 - 269: en sélectionne seulement les premiers 10 dips pour le code. Les derniers 2 dips de chaque bouton (donc le canal) sont sélectionnés automatiquement comme pour le tableau.

|       | CH1 | CH2 | CH3 | CH4 |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| DIP11 | ON  | OFF | OFF | ON  |
| DIP12 | OFF | ON  | OFF | ON  |



Art. 238 - 268: en sélectionnent correctement (voir tableau) les dips "11 et 12" de chaque bouton on sélectionne le canal qui sera transmis par le bouton.

## SÉLECTION DES CANALS DES EMETTEURS ROLLING-CODE:



## 1. Conformidad del producto



Los receptores art. 251- 251/2 y 251/2/868 son productos de la marca CE. DEA System asegura la conformidad del producto a las Directivas Europeas 2006/95/CE "equipos eléctricos a baja tensión", 2004/108/CE "compatibilidad electromagnética", DEA System garantiza la calidad y la conformidad a la directiva 2002/95/CE (RoHS) de los materiales utilizados para el ensamblaje del producto. La declaración de conformidad puede ser consultada en la web [http://www.deasystem.com/area-download\\_eng.pdf](http://www.deasystem.com/area-download_eng.pdf).

## 2. Peligros y advertencias

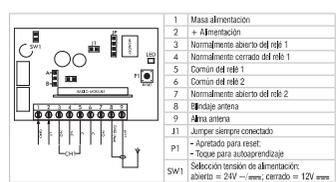
Leer atentamente. La falta del respeto de las siguientes advertencias, puede generar situaciones de peligro.

**ATENCIÓN!** Cualquier operación de instalación, mantenimiento, intervención, reparación de la instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado. Operar siempre sin alimentación y seguir exclusivamente todas las normas vigentes sobre donde se realiza la instalación, y en materia de instalación eléctrica.

## 3. Características técnicas

|                                   | 251   | 251/2                | 251/2/868 |
|-----------------------------------|---|----------------------|-----------|
| Type de connexion                 | borniera  |                      |           |
| Alimentation                      | Subconvenible 12V $\approx$ 24V $\approx$ $\approx$       |                      |           |
| Fréquence                         | 433,92 MHz 868 MHz  |                      |           |
| Type de codifications compatibles | - HCS rolling-code<br>- HCS "código free"<br>- Dip switch |                      |           |
| Numero de canales                 | 1   | 2                    |           |
| Capacidad contactos               | 0.5A / 30V $\approx$                                      | 0.5A / 30V $\approx$ |           |
| Mandos a distancia memorizables   | 128   | 64                   |           |
| Temperatura de funcionamiento     | -20°C + 50°C  |                      |           |

## 6. Funcionamiento



**Programación previa del receptor:**  
Antes de conectar el receptor con la central, disponer el jumper programando la modalidad de funcionamiento.

Jumper AB: - Posición "A": codificación de los mandos a distancia con dip-switch (Art. 263-268-269-237-238-239-1D2-1D4);  
- Posición "B": codificación de los mandos a distancia con código free HCS (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304);  
- Posición "ABERTO": Codificación de los mandos a distancia con rolling-code completo (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304)

Una vez conectado el receptor con la central, efectúese un primer procedimiento de RESET de los códigos: apretar el pulsador P1, se encenderá el led rojo, manteniéndose apretado el pulsador hasta que, una vez efectuado el borrado, el led se apague (aproximadamente 10 seg.). Para los receptores art. 251-251/2 y 251/2/868, cualquier botón del mando puede ser asociado, en fase de programación, a la salida del relé 1. Para la versión de dos canales, a la salida de relé 2 se asocia automáticamente solo y exclusivamente el botón CH2 de el mando a distancia.

## Autoaprendizaje de los mandos a distancia "DEA System"

- El procedimiento para el aprendizaje de un mando a distancia es el siguiente:
- Disponer el jumper "AB" en: - posición "A" (para mandos a distancia con codificación por dip-switch) - posición "B" o "Aberto" (para mandos a distancia con rolling-code)
  - Efectuar un procedimiento de reset de la memoria manteniendo apretado el pulsador P1 hasta que el led se haya apagado.
  - Apretar el pulsador P1, se enciende el led rojo para indicar que el receptor ha entrado en fase de aprendizaje.
  - Apretar ahora el botón del mando a distancia que se desea sean aprendidos. Una vez finalizada la memorización se oirá salir el relé CH1 y el led se apagará un instante. Automáticamente el botón CH2 en el control remoto se combina con el relé de salida 2.
  - Antes de que el led se apague definitivamente, apretar en secuencia los botones de todos los demás mandos a distancia que se desea sean aprendidos. Cada vez que se efectúa una memorización se oirá salir el relé CH1.
  - Después de haber introducido el último código esperar a que el led rojo se apague definitivamente indicando la finalización de la fase de aprendizaje. El receptor ahora puede recibir normalmente todos los mandos a distancia memorizados.

**Atención:** NO utilizar mandos a distancia cuyo código esté compuesto por todos los DIP - ON

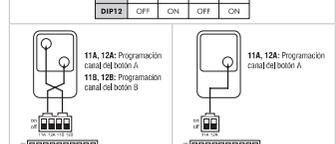
Si se está trabajando en modalidad "código free" el receptor recibirá también eventuales "observaciones" de mandos a distancia (copias realizadas utilizando la específica consola art. SFERA) que ya hubieran en memoria sin tener que aprenderlos a su vez. Tanto para el rolling-code completo como para el código free es posible introducir un nuevo mando a distancia sin apretar el pulsador P1, en su lugar se aprieta, a la vez durante aproximadamente 15 seg., los pulsadores CH1 y CH2 de un mando a distancia ya presente en memoria; habiéndose de esta manera, durante 5 seg. el aprendizaje.

**CONFIGURACIÓN CANALES MANDOS A DISTANCIA CON DIP-SWITCH:**



Art. 263 - 239 - 269: se programan únicamente los primeros 10 dip para el código. Los últimos 2 dip de cada botón (por consiguiente el canal) se programan automáticamente como indicado en el tabla.

|       | CH1 | CH2 | CH3 | CH4 |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| DIP11 | ON  | OFF | OFF | ON  |
| DIP12 | OFF | ON  | OFF | ON  |



Art. 238 - 268: programación correctamente (véase tabla) los dip "11 y 12" de cada uno de los botones se selecciona el canal que el mismo botón transmitirá.

## CONFIGURACIÓN CANALES MANDOS A DISTANCIA ROLLING-CODE:



## 1. Conformidade do produto



Os receptores art. 251 - 251/2 e 251/2/868, são produtos com marcação CE. DEA System assegura a que o produto está em conformidade com as diretivas Europeias 2006/95/CE "aparelhos eléctricos a baixa tensão", 2004/108/CE "de compatibilidade electromagnética", DEA System também garante qualidade e conformidade com a norma 2002/95/CE (RoHS) de materiais utilizados nos eletrônicos dos produtos. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: [http://www.deasystem.com/area-download\\_eng.pdf](http://www.deasystem.com/area-download_eng.pdf).

## 2. Avisos e Perigos

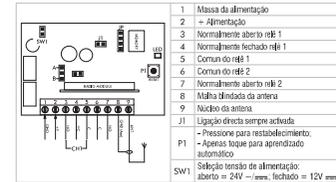
Leid cuidadosamente: a não observância dos seguintes avisos pode causar situações perigosas.

**ATENÇÃO!** Apesar pessoal qualificado deve efectuar qualquer operação de instalação, manutenção, limpeza ou reparação do automatismo. Operar sempre com o corrente de alimentação desligado e siga cuidadosamente as regulagens, respeitante as instalações eléctricas, vigentes no país onde a instalação se efectuada.

## 3. Características técnicas

|   | 251   | 251/2                | 251/2/868 |
|---|---|----------------------|-----------|
| Type de conexão                             | terminais   |                      |           |
| Alimentação                                 | Subconvenible 12V $\approx$ 24V $\approx$ $\approx$       |                      |           |
| Fréquence                                   | 433,92 MHz 868 MHz  |                      |           |
| Type de codifications compatibles           | - HCS rolling-code<br>- HCS "código free"<br>- Dip switch |                      |           |
| Numero canais                               | 1   | 2                    |           |
| Portas contactos Radiocomandos memorizáveis | 0.5A / 30V $\approx$                                      | 0.5A / 30V $\approx$ |           |
| Temperatura funcionamento                   | -20°C + 50°C  |                      |           |

## 6. Como funciona



**Definições preliminares do receptor:**  
Antes de ligar o receptor à central, selecione as ligações directas para definir o modo de funcionamento.

Jumper AB: - Posição "A": codificação de comandos rádio com dip-switch (Art. 263-268-269-237-238-239-1D2-1D4);  
- Posição "B": codificação de comandos rádio com código free HCS (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304);  
- Posição "ABERTA": codificação de comandos rádio rolling-code completo (Art. 273-278-279-288-289-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304)

Depois de ter ligado o receptor à central, realize um primeiro processo de RESTABELECIMENTO dos códigos: carregue no botão P1, acionando a luz encandada, mantendo pressionado este botão até a luz apagar-se, depois do cancelamento (cerca de 10 seg.). Para os receptores art. 251-251/2 e 251/2/868, qualquer botão do control remoto pode ser, na fase de aprendizagem, combinado com a saída do relé 1. Para as versões de dois canais, a saída do relé 2 é automaticamente atribuída apenas e exclusivamente para o botão CH2 do control remoto.

## Aprendizagem automática dos comandos rádio "DEA System"

- O processo para aprender com um comando rádio é o seguinte:
- Coloque a ligação directa "AB" na: - posição "A" (codificação de comandos rádio com dip-switch) - posição "B" ou "Aberta" (codificação de comandos rádio rolling-code)
  - Realize um processo de restabelecimento da memória a manter carregando no botão P1 até a luz apagar-se.
  - Carregue no botão P1, acionando a luz encandada para indicar que o receptor está na fase de aprendizagem.
  - Carregue em seguida na tecla do comando rádio que se deseja aprender. Depois de ter guardado na memória, ouve-se o clique do relé CH1 e a luz apaga-se. Automaticamente o botão CH2 no control remoto é combinado com o relé de saída 2.
  - Antes de a luz apagar-se definitivamente, carregue na sequência nos teclas de todos os outros comandos rádio que se deseja aprender. Cada vez que um comando for guardado na memória, ouve-se um "clique" do relé CH1.
  - Depois de haver introduzido o último código esperar que a luz encandada apague-se definitivamente, a indicar o final da fase de aprendizagem. O receptor agora terá capacidade para receber normalmente todos os comandos rádio guardados na memória.

**Atenção:** NÃO utilize comandos rádio cujo código for constituído por todos os DIP - ON

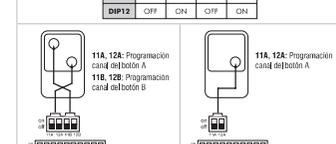
Se estiver-se a trabalhar no modo de "código free" o receptor receberá também os "dones" de comandos rádio que houver copias realizadas com utilização dum adequado consola art. SFERA) já guardados na memória, sem ser necessário aprender também os mesmos. Quer no caso de rolling-code completo, quer com código free, é possível introduzir um novo comando rádio, sem ter de carregar no botão P1, mas a carregar contemporaneamente durante cerca de 15 seg., nos botões CH1 e CH2 de um comando rádio já guardado na memória; desta maneira será habilitado, durante 5 seg., a aprendizagem.

**CONFIGURAÇÃO DOS CANAIS COMANDADOS POR DIP-SWITCH:**



Art. 263 - 239 - 269: definem-se somente os primeiros 10 "dips" para o código. Os últimos 2 "dips" de cada tecla (portanto o canal), serão definidos automaticamente como no tabela.

|       | CH1 | CH2 | CH3 | CH4 |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| DIP11 | ON  | OFF | OFF | ON  |
| DIP12 | OFF | ON  | OFF | ON  |



Art. 238 - 268: Se estiverem definidos correctamente (veja o tabela) os "dips" "11 e 12" de cada uno dos teclas, selecciona-se o canal que será transmitido pelo próprio tecla.

## CONFIGURAÇÃO DOS CANAIS COMANDADOS POR ROLLING-CODE:

